



(SPANISH) LINTERNA FENIX WF11E INTRÍNSICAMENTE SEGURA
<p>La linterna Fenix WF11E es una linterna intrínsecamente segura con cola magnética y clip, la cual emite un máximo de 200 lúmenes. Ha pasado las pruebas necesarias para ser certificada por IECEx y ATEX. Por lo tanto, este producto puede ser usado con seguridad en Zona 0, Zona 1 y Zona 2, donde exista una mezcla explosiva de gases pertenecientes a IIA, IIB y IIC; además puede ser usada en áreas con polvo combustible: Zona 20, Zona 21 y también Zona 22, tales como petroleras, industrias químicas e industrias textiles, control de incendios, áreas metalúrgicas, centrales y áreas de energía eléctrica, plantas productoras de papel, etc.</p>
CARACTERÍSTICAS
<ul style="list-style-type: none"><li>Linterna intrínsecamente segura para uso en áreas peligrosas</li> <li>Usa Led Cree XP-G2 blanco neutro con vida útil de 50.000 horas</li> <li>Alimentada por tres baterías alcalinas AA, como se muestra en la lista de abajo</li> <li>Tres niveles de potencia, máximo de 200 lúmenes</li> <li>Fabricada en plástico anti estático y a prueba de explosión</li> <li>Cola magnética y clip</li> <li>Protección física contra inserción de baterías con polaridad invertida</li> <li>Peso de 160 gramos (sin incluir baterías)</li> <li>167,5 mm de largo x 49 mm de diámetro de cabezal x 24 mm de diámetro del cuerpo</li></ul>
CERTIFICACIÓN A PRUEBA DE EXPLOSIONES
<p>Ex ia IIC T4 Ga Ex ia IIIC T130°C Da IP66/IP67 II 1G Ex ia IIC T4 Ga II 1D Ex ia IIIC T130°C Da IP66/IP67 Class I,Division 1,Groups A B C D,T4</p>

(RUSSIAN) Фонарь взрывозащищенный Fenix WF11E
<p>Fenix WF11E – это взрывозащищенный фонарь с магнитом в хвостовой части и клипсой. Максимальная яркость 200 люмен. Фонарь прошел все необходимые тесты и был сертифицирован IECEx e ATEX. Таким образом, WF11E может безопасно использоваться в Зоне 0, Зоне 1 и Зоне 2, там, где есть взрывоопасная газовая смесь по классификации IIA, IIB и IIC; а также с горючей пылью: Зона 20, Зона 21 и Зона 22. К ним относятся топливные заправки, химическая и текстильная промышленность, пожарные станции, металлургические заводы, электростанции, заводы по изготовлению бумаги и т.п.</p>
ХАРАКТЕРИСТИКИ
<ul style="list-style-type: none"><li>Безопасный фонарь для использования в опасных средах.</li> <li>Светодиод CREE XP-G2 нейтральный белый, ресурс 50 000 часов, США.</li> <li>Элементы питания: 3 x AA см. спецификацию элементов питания.</li> <li>Три режима работы, максимальная яркость 200 люмен.</li> <li>Материал: взрывоустойчивый и антистатический пластик.</li> <li>Магнит в задней части фонаря и клипса.</li> <li>Физическая защита от неправильной установки (переплюсовки) элементов питания.</li> <li>Вес: 160 г (без элементов питания).</li> <li>Размеры: 167.5 мм (длина) x 24 мм (ширина) x 49 мм (высота).</li></ul>
СЕРТИФИКАЦИЯ ВЗРЫВОБЕЗОПАСНОСТИ
<p>Ex ia IIC T4 Ga Ex ia IIIC T130°C Da IP66/IP67</p>

(GERMAN) FENIX WF11E ATEX LED TASCHENLAMPE
<p>Die Fenix WF11E ist eine gemäß IECEx und ATEX ex-geschützte Taschenlampe mit Magnet und Gürtelclip. Sie liefert maximal 200 Lumen Helligkeit.</p>
PRODUKTEIGENSCHAFTEN
<ul style="list-style-type: none"><li>Ex-geschützt für die Nutzung in gefährlichen Bereichen (Zertifizierung siehe unten)</li> <li>neutralweiße Cree XP-G2 LED mit 50.000 Stunden Lebensdauer</li> <li>Betrieb mit 3x AAA Batterien gemäß der unten stehenden Liste</li> <li>3 Helligkeitsstufen mit max. 200 Lumen</li> <li>Aus antistatischem Kunststoff gefertigt</li> <li>Magnetische Rückseite &amp; magnetischer Gürtelclip</li> <li>Physischer Verpolungsschutz gegen falsch herum eingelegte Batterien</li> <li>Gewicht: 160 g (ohne Batterien)</li> <li>167,5mm Länge x 24mm Breite x 49mm Höhe</li></ul>
BESCHRIFTUNG
<p>Ex ia IIC T4 Ga Ex ia IIIC T130°C Da IP66/IP67 II 1G Ex ia IIC T4 Ga II 1D Ex ia IIIC T130°C Da IP66/IP67 Class I,Division 1,Groups A B C D,T4 Class II,Division 1,Groups E F G,T4 Class III Class I, Zone 0 A/Ex ia IIC T4 Ga Zone 20 A/Ex ia IIIC T130°C Da Ex ia IIC T4 Ga Ex iaD 20 T130°C</p>

(FRENCH) FENIX WF11E LAMPE INTRINSÈQUEMENT SÛRE
<p>La Fenix WF11E est une lampe intrinsèquement sûre avec un culot magnétique et un clip de ceinture, elle émet une puissance maximum de 200 lumens. Elle a passé les tests nécessaires et a été certifiée par IECEx and ATEX. Celle-ci peut être utilisée de manière sûr dans les zone 0, zone 1 et zone 2 ou il y a des gaz explosifs qui font partis de IIA, IIB et IIC<span> </span>; elle peut également être utilisée dans les zones de poussière de combustible<span> </span>: zone 20, zone 21 et zone 22 également, comme le pétrole, l'industrie textile et chimique, contrôle du feu, zones métallurgiques, stations électriques et industries du papier, etc...</p>
Fonctionnalités
<ul style="list-style-type: none"><li>Lampe intrinsèquement sûre pour usage en environnement risqués</li> <li>Led Cree XP-G2 blanc neutre avec une durée de vie de 50,000 heures.</li> <li>Alimentée par 3 piles alcaline AA, voir liste ci-dessous.</li> <li>Trois niveaux de puissance, max 200 lumens.</li> <li>Fabriqué avec du plastique anti explosion et antistatiques.</li> <li>Culot magnétique et clip de ceinture.</li> <li>Protection physique anti-inversion de polarité.</li> <li>Poids: 5.64oz / 160 g (sans les batteries).</li> <li>Longueur 6.59" x Largeur 0.94" x Hauteur 1.93" / 167.5 x 24 x 49 mm.</li></ul>
Marquages
<p>Ex ia IIC T4 Ga Ex ia IIIC T130°C Da IP66/IP67 II 1G Ex ia IIC T4 Ga II 1D Ex ia IIIC T130°C Da IP66/IP67 Class I,Division 1,Groups A B C D,T4</p>

PARÁMETROS TÉCNICOS			
ANSI/PLATO FL1	ALTA	MEDIA	BAJA
POTENCIA	200 lúmenes	100 lúmenes	30 lúmenes
AUTONOMIA	10 hours	29.5 hours	70 hours
DISTANCIA	185 meters	141 meters	81 meters
INTENSIDAD	8512 candelas	4972 candelas	1652 candelas
RESISTENCIA A IMPACTOS	1 meter		
RESISTENCIA AL AGUA	IP66 / IP67		

Condiciones de pruebas: Tres baterías alcalinas Energizer E91 AA, temperatura 21 ± 3°C, Humedad 50% -80%.

Class II,Division 1,Groups E F G,T4  
Class III  
Class I, Zone 0 A/Ex ia IIC T4 Ga  
Zone 20 A/Ex ia IIIC T130°C Da  
Ex ia IIC T4 Ga  
Ex iaD 20 T130°C

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN												
<p><b>Encendido/Apagado</b> Presione y mantenga el interruptor por 0.5 segundos para encender/apagar la luz.</p> <p><b>Selección de potencias</b> Con la luz encendida, click simple en el interruptor para recorrer a través del ciclo Bajo→Medio→Alto.</p>												
ESPECIFICACIÓN DE PILAS												
<table> <tbody><tr> <th>TIPO</th> <th>DIMENSIÓN</th> <th>VOLTAJE NOMINAL</th></tr> <tr> <td>ENERGIZER E91</td> <td>AA</td> <td>1.5 V</td></tr> <tr> <td>DURACELL MN1500</td> <td>AA</td> <td>1.5 V</td></tr> <tr> <td>RAYOVAC 815</td> <td>AA</td> <td>1.5 V</td></tr> </tbody></table>	TIPO	DIMENSIÓN	VOLTAJE NOMINAL	ENERGIZER E91	AA	1.5 V	DURACELL MN1500	AA	1.5 V	RAYOVAC 815	AA	1.5 V
TIPO	DIMENSIÓN	VOLTAJE NOMINAL										
ENERGIZER E91	AA	1.5 V										
DURACELL MN1500	AA	1.5 V										
RAYOVAC 815	AA	1.5 V										

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ			
ANSI/PLATO FL1	МАКСИМАЛЬНЫЙ	СРЕДНИЙ	МИНИМАЛЬНЫЙ
ЯРКОСТЬ	200 люмен	100 люмен	30 люмен
ВРЕМЯ РАБОТЫ	10 часов	29.5 часов	70 часов
ДИСТАНЦИЯ	185 метров	141 метров	81 метров
ИНТЕНСИВНОСТЬ	8512 кандел	4972 кандел	1652 кандел
УДАРОПРОЧНОСТЬ	1 метров		
ВОДОНЕПРОНИЦАЕМОСТЬ	IP66 / IP67		

Условия теста: Три батарейки Energizer E91 AA Alkaline, температура 21 ± 3°C, влажность 50% -80%.

<p>II 1G Ex ia IIC T4 Ga II 1D Ex ia IIIC T130°C Da IP66/IP67 Class I,Division 1,Groups A B C D,T4 Class II,Division 1,Groups E F G,T4 Class III Class I, Zone 0 A/Ex ia IIC T4 Ga Zone 20 A/Ex ia IIIC T130°C Da Ex ia IIC T4 Ga Ex iaD 20 T130°C</p>
УПРАВЛЕНИЕ ФОНАРЕМ
<p><b>Включение/Выключение</b> Нажмите и удерживайте кнопку 0.5 секунд, чтобы включить/выключить фонарь.</p> <p><b>Выбор режима</b> Когда фонарь включен, однократно нажмите на кнопку, чтобы выбрать режим Минимальный→Средний→Максимальный.</p>

TECHNISCHE DATEN			
ANSI/PLATO FL1	HELL	MITTEL	DUNKEL
HELLIGKEIT	200 Lumen	100 Lumen	30 Lumen
BRENNDAUER	10 hour	29.5 hour	70 hour
REICHWEITE	185 meter	141 meter	81 meter
INTENSITÄT	8512 candela	4972 candela	1652 candela
STOßFESTIGKEIT	1 meter		
WASSERDICHTIG-KEIT	IP66 / IP67		

Getestet wurde bei Nutzung von 3 Stück Energizer E91 AA Alkali Batterien, 21 ± 3°C Raumtemperatur und 50% -80% Luftfeuchtigkeit.

BEDIENUNG												
<p><b>Ein- und Ausschalten</b> Drücken und halten Sie den Schalter zum Ein- und Ausschalten für 0,5 Sekunden.</p> <p><b>Wahl der Helligkeitsstufe</b> Drücken Sie bei eingeschalteter Leuchte kurz, um zwischen den Helligkeitsstufen zu wechseln: Dunkel =&gt; Mittel =&gt; Hell</p>												
ZUR NUTZUNG ERLAUBTE BATTERIEN												
<table> <tbody><tr> <th>TYP</th> <th>GRÖßE</th> <th>NOMINELLE SPANNUNG</th></tr> <tr> <td>ENERGIZER E91</td> <td>AA</td> <td>1.5 V</td></tr> <tr> <td>DURACELL MN1500</td> <td>AA</td> <td>1.5 V</td></tr> <tr> <td>RAYOVAC 815</td> <td>AA</td> <td>1.5 V</td></tr> </tbody></table>	TYP	GRÖßE	NOMINELLE SPANNUNG	ENERGIZER E91	AA	1.5 V	DURACELL MN1500	AA	1.5 V	RAYOVAC 815	AA	1.5 V
TYP	GRÖßE	NOMINELLE SPANNUNG										
ENERGIZER E91	AA	1.5 V										
DURACELL MN1500	AA	1.5 V										
RAYOVAC 815	AA	1.5 V										
<p><b>⚠️ Warnung:</b> 1. Öffnen Sie nie das Batteriefach / wechseln Sie NIE Batterien in explosionsgefährdeter Umgebung. 2. Nutzen Sie ausschließlich die zuvor genanten Batterien, ansonsten erlischt der Ex-Schutz! 3. Mischen Sie NIEMALS Batterien verschiedener Marke, Typ, Alter &amp; Entladezustand, da dies gefährlich ist, der Ex-Schutz erlischt und auch die Taschenlampe beschädigen kann.</p>												
BATTERIEWECHSEL												
<p>Schrauben Sie den Lampenkopf ab und entnehmen Sie den Batterieträger. Legen Sie neue Batterien gemäß dem vorherigen Absatz gemäß den Angaben zur Polaritätsrichtung (+ / -) ein. Drehen Sie danach wieder den Lampenkopf auf.</p>												
NUTZUNG UND WARTUNG												
<ul style="list-style-type: none"><li>Nutzen Sie ausschließlich die 3 genanten Batteriemodelle.</li> <li>Wenn die Taschenlampe über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird entfernen Sie bitte die Batterien, um ein Auslaufen der Batterien zu verhindern.</li> <li>Pflegen Sie den O-Ring. Ersetzen Sie ihn wenn er defekt ist.</li></ul>												
ENTHALTEN												
<p>WF11E Taschenlampe, 3 × Energizer E91 AA Alkali Batterien, Ersatz-O-Ring, Lanyard, Bedienungsanleitung, Garantiekarte</p>												

Paramètres Techniques			
ANSI/PLATO FL1	FORT	MOYEN	FAIBLE
PUISSANCE	200 Lumens	100 Lumens	30 Lumens
AUTONOMIE	10 hour	29.5 hour	70 hour
DISTANCE	185 mètres	141 mètres	81 mètres
INTENSITE	8512 candelas	4972 candelas	1652 candelas
RESISTANCE AUX IMPACTS	1 mètre		
ETANCHEITE	IP66 / IP67		

Condition de test : Trois piles Energiser E91 AA Alcaline, température 21 ± 3°C, humidité 50% -80%.

Class II,Division 1,Groups E F G,T4  
Class III  
Class I, Zone 0 A/Ex ia IIC T4 Ga  
Zone 20 A/Ex ia IIIC T130°C Da  
Ex ia IIC T4 Ga  
Ex iaD 20 T130°C

Mode d'emploi												
<p><b>On/Off</b> Presser et maintenir l'interrupteur pendant 0,5 seconde pour allumer ou éteindre la lampe on/off.</p> <p><b>Sélection des puissances</b> Avec la lampe allumée, un simple click sur l'interrupteur permet de faire défiler dans le sens Faible→Moyen→Fort.</p>												
Spécifications des batteries												
<table> <tbody><tr> <th>TYPE</th> <th>DIMENSIONS</th> <th>VOLTAGE NOMINAL</th></tr> <tr> <td>ENERGIZER E91</td> <td>AA</td> <td>1.5 V</td></tr> <tr> <td>DURACELL MN1500</td> <td>AA</td> <td>1.5 V</td></tr> <tr> <td>RAYOVAC 815</td> <td>AA</td> <td>1.5 V</td></tr> </tbody></table>	TYPE	DIMENSIONS	VOLTAGE NOMINAL	ENERGIZER E91	AA	1.5 V	DURACELL MN1500	AA	1.5 V	RAYOVAC 815	AA	1.5 V
TYPE	DIMENSIONS	VOLTAGE NOMINAL										
ENERGIZER E91	AA	1.5 V										
DURACELL MN1500	AA	1.5 V										
RAYOVAC 815	AA	1.5 V										

**⚠️ Attention :**  
1. Ne pas désassembler la lampe ou remplacer les piles dans une atmosphère potentiellement explosive.  
2. Pour votre sécurité utiliser seulement les piles mentionnées ci-dessus.  
3. Ne pas mélanger des batteries de types ou capacités différents. Cela pourrait occasionner des dangers ou des dommages à la lampe.

Remplacement des batteries
<p>Dévisser la tête de la lampe et enlever le support des batteries. Remplacer les batteries en vous Assurant de bien respecter le sens de polarité. Insérer le support des batteries dans le corps de la lampe et revisser la tête de la lampe.</p>
Usage and Maintenance
<ul style="list-style-type: none"><li>Utiliser uniquement les 3 types de batteries recommandées.</li> <li>Si la lampe devait ne pas être utilisée pendant une longue période, enlever les batteries ou bien la lampe pourrait être endommagée par une fuite électrolytique.</li> <li>Après une longue utilisation les joints toriques peuvent s'user, il est conseillé de les remplacer régulièrement avec des pièces d'origine.</li></ul>

INCLUDE
<p>Linterna WF11E, 3 baterías AA (Energizer E91), O-ring de repuesto, Correa, Manual de usuario, Hoja de garantía</p>
ADVERTENCIA <span>⚠️</span>
<ul style="list-style-type: none"><li>No desarme la linterna o reemplace baterías en presencia de atmósfera potencialmente explosiva.</li> <li>La linterna es un dispositivo de alta intensidad capaz de provocar daños a los ojos del usuario o de otra persona. Evite iluminar directamente a los ojos.</li> <li>No use la linterna en atmósferas explosivas si tiene piezas faltantes o su carcasa está rota.</li></ul>

ЭКСПЛУАТАЦИЯ И УХОД
<ul style="list-style-type: none"><li>Используйте только три рекомендуемых типа батарей.</li> <li>Не храните длительное время фонарь вместе с элементами питания. А также извлекайте батареи, если истек срок хранения. Некачественные элементы питания могут дать течь и повредить фонарь.</li> <li>Своевременно замените резиновые кольца, если они повреждены. Регулярно смазывайте их, а также резьбовые части фонаря – это позволит предотвратить преждевременный износ деталей и обеспечит водонепроницаемость корпуса.</li></ul>
КОМПЛЕКТАЦИЯ
<p>Фонарь Fenix WF11E, 3 × батарейки AA Alkaline (Energizer E91), запасное уплотнительное кольцо, ремешок, инструкция, гарантийный талон.</p>
ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ <span>⚠️</span>
<ul style="list-style-type: none"><li>Не разбирайте фонарь и не меняйте элементы питания в потенциально взрывной атмосфере.</li> <li>Внимание! Фонарь содержит источник света повышенной яркости. Избегайте попадания прямого света в глаза.</li> <li>Не пользуйтесь фонарем в потенциально взрывной атмосфере, если его части утеряны либо имеются очевидные повреждения на корпусе.</li></ul>

WARNING <span>⚠️</span>
<ul style="list-style-type: none"><li>Öffnen Sie niemals die Taschenlampe / wechseln Sie niemals die Batterien in einem explosionsgefährlichem Bereich.</li> <li>Dies ist eine Hochleistungstaschenlampe, die bei falscher Anwendung Augenschäden verursachen kann. Leuchten Sie niemals Personen oder Tieren in die Augen.</li> <li>Nutzen Sie die Taschenlampe niemals – insbesondere nicht in explosionsgefährlichen Orten - wenn Teile fehlen oder defekt sind.</li></ul>

Inclus
<p>Lampe WF11E, 3×AA piles Alcaline (Energizer E91), Joints de remplacement, dragonne, mode d'emploi, carte de garantie</p>
Attention <span>⚠️</span>
<ul style="list-style-type: none"><li>Ne pas démonter la lampe ou remplacer les batteries dans un environnement potentiellement explosif.</li> <li>La lampe est un appareil à haute intensité lumineuse capable de causer des dommages aux yeux de son utilisateur et aux autres personnes. Eviter d'éclairer en direction des yeux.</li> <li>Ne pas utiliser dans une atmosphère explosive si la lampe a des pièces manquantes ou cassées.</li></ul>